



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

April 26—2026—26 Kwiecień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
*Operations Director/
Bulletin Editor*

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Emilia Nienajadlo
*Secretary/
Assistant Bulletin Editor*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra
Witold Socha

Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Fourth Sunday of Easter - Good Shepherd Sunday

Whoever enters through the gate is the shepherd of the sheep.
The gatekeeper opens it for him, and the sheep hear his voice,
as the shepherd calls his own sheep by name and leads them out.

- John 10:2-3

Czwarta Niedziela Wielkanocna - Niedziela Dobrego Pasterza

Kto jednak wchodzi przez bramę, jest pasterzem owiec.
Temu otwiera odźwierny, a owce słuchają jego głosu;
woła on swoje owce po imieniu i wyprowadza je.

- Jan 10,2-3

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FOURTH SUNDAY OF EASTER - CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA SATURDAY - APRIL 25 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Mary Wilkins (req. by Parlin family)
† Władysława Czech (req. by siostra)
† Carolyn Heinrich (req. by Hoffman family)
† Dorothy Sangpeal (req. by Ruth W.)
† Athina Valenciana (req. by Mike Mendez family)
† Helen Acevedo (birthday anniv.) (req. by family)
†† Ludevít Vidricko & deceased family members (req. by Mia Vidricko & family)
- SUNDAY - APRIL 26, 2025 - NIEDZIELA**
- 7:30 am-**EN** † Władysława Sliwa
† Zbigniew Stopka
† Juanita Mendez (req. by Mike Mendez family)
† Władysława Czech (req. by siostra)
† Leonard Simikoski (34 anniv.) (req. by Charmaine)
†† Irene (Vidricko) Piekarcz & deceased family members (req. by Mia Vidricko & family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Bobek, Barbary Pizur, Bożeny Pytka, Joanny i Czesławy Dolan
- O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak
† Thomas Granat, † Andrzej Szczurek, † Thomas Pizur,
† Zofia Suchorabski, † Maria Barabasz,
† Michalina Piotrowska, † Franciszek Dziaba,
† Bronisława Zarycka, † Kazimierz Rutkowski,
† Augustyn Bobek (7 roczn. śm.),
† Jacek Wójcik (7 roczn. śm.),
† Apolonia Zagrodnik (roczn. urodzin),
†† Maria i Bronisław Luberdą,
†† Marek, Sławomir, Marta i Władysław Motłoch,
†† Stanisław Komperda oraz zmarli z rodziny
- 10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Tadeusz & Bożena Mulica on the occasion of their wedding anniversary
† David Schreck (req. by family)
† Steven Wilhelmy (req. by Leracz family)
† Barbara Lee Pettit (req. by Leracz family)
†† Marian & Kazimiera Jarosz (req. by Leracz family)
†† Ronald & Elaine Olszewski (req. by family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Dominika Tadeusza Jamrych w dniu Chrztu Św. oraz dla całej rodziny, Joanny i Czesławy Dolan
† Zofia Staniszevska, † Michalina Piotrowska,
† Zofia Suchorabski, † Kazimierz Rutkowski,
†† Genowefa i Józef Biernat
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny i Czesławy Dolan
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska

MONDAY - APRIL 27 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** † Władysława Czech (req. by siostra)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska,
† Anna Milewski (2 mies. po śm.) (zam. Danuta Witkiewicz)

TUESDAY - APRIL 28 - WTOREK

- SS. Peter Chanel & Louis Grignon de Montfort -
Św. Piotra Chanela i Św. Ludwika Grignon de Montfort*
- 7:30 am-**EN** † Władysława Czech (req. by siostra)
† George Sheppard (birthday anniv.) (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla wnuka Sebastiana Klocek, Bożeny Pytka
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
- O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak
† Thomas Pizur, † Zofia Suchorabski,
† Michalina Piotrowska

WEDNESDAY - APRIL 29 - ŚRODA

- St. Catherine of Siena - Św. Katarzyny Sieneńskiej*
- 7:30 am-**EN** † Władysława Czech (req. by siostra)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska

THURSDAY - APRIL 30 - CZWARTEK

- St. Pius V - Św. Piusa V*
- 7:30 am-**EN** † Władysława Czech (req. by siostra)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Zofia Suchorabski, † Jan Waliczka,
† Michalina Piotrowska, † Janina Potaśnik,
† Karolina Wilczek, † Władysław Tomalik

FIRST FRIDAY - MAY 1 - PIERWSZY PIĄTEK

- St. Joseph the Worker - Św. Józefa Robotnika*
- 7:30 am-**EN** † Władysława Czech (req. by siostra)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teresy Kozłowskiej z okazji urodzin
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska,
† Janina Topór-Huciańska (zam. Charmaine),
†† Marianna i Michał Nalepa
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska,
† Thomas Pizur, † Władysława Adamska,
†† Helena Sojka i Władysław Zięba (zam. rodziny Leśnicki, Glista, Janik, Pawlik i Słaby)

*Mass Intentions & Devotions ~
Intencje Mszalne i Nabożeństwa*

FIRST SATURDAY - MAY 2 - PIERWSZA SOBOTA

St. Athanasius - Sw. Atanazego

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teresy Kozłowskiej, parafian i dobrodziejów
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska
4:30 pm-**EN** † Władysława Czech (req. by siostra)
† Geri Dame (req. by Bill & Donna Flanagan)
† Florence Stebner (req. by daughter)
† Rev. Edward Cronin (req. by Mike Mendez family)
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Jan, Aleksandra & Stanislaw Obyrtacz
†† Irene (Vidricko) Piekarcz & deceased family members (req. by Mia Vidricko & family)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Zofia Suchorabski, † Michalina Piotrowska,
† Thomas Pizur

Presider Schedule

Saturday, May 2, 2026

4:30 pm - Fr. Joe Mol

Sunday, May 3, 2026

7:30 am - Fr. Stanley Rataj
9:00 am - Fr. Ted Dzieszkowski
10:30 am - Fr. Tom Bernas
12:30 pm - Fr. Ted Dzieszkowski
7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, May 2, 2026

4:30 pm - A. Valdez

Sunday, May 3, 2026

7:30 am - R. Konrath
9:00 am - B. Fryźlewicz, O. Harkabuz & Z. Kaczmarczyk
10:30 am - J. Garcia
12:30 pm - G. Sowiński, K. Karabanowska & J. Złotnicki
7:00 pm - K. Grabala, Z. Koszyłko & D. Witkiewicz

Ladies Guild News

The Ladies Guild "Money for Mom" lottery raffle tickets will be available for purchase after Masses this weekend. One hundred tickets at \$10 each with the winning ticket matching the last two numbers of the Illinois Lottery Evening Pick 3 on Sunday, May 10th. Buy one for your Mom and you might end up being her "favorite" child and winning \$500. Representatives of the Ladies Guild will be available to help you make that happen. Questions can be directed to Andrea Hoffman at 773-581-0816 and Andi Pocica at 773-610-5686.

*Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara
4/18-19/2026*

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,425.00
			Collection Amount
Mass Time	Number of Envelopes		Envelopes + Loose Money
4:30pm	64		\$1,254.00
7:30am	58		\$1,117.00
9:00am	84		\$1,844.00
10:30am	80		\$1,970.00
12:30pm	55		\$2,227.00
7:00pm	18		\$528.00
Mailed-In Env	24		\$495.00
E-Giving/Text-to-Give	14		\$173.00
TOTAL	387		\$9,608.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-			\$183.00
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-			(\$13,651.44)

Building Maintenance Collection - \$3,924.00

*Forgot your envelope?
Not registered but visiting our parish? Like to text?
You can make a one-time donation to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?
Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św. Faustyny Kowalskiej
wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454*

2026 Annual Catholic Appeal Pledge Report

*Thank you to all parishioners who have responded!
Make a gift online at annualcatholicappeal.com*

Contributors - 217 - *Ofiarodawcy*
Goal Amount / Kwota docelowa - **\$38,799**
Amount Pledged / Suma zadeklarowana - **\$30,070**
Amount Paid / Suma zapłacona - **\$28,652**
Balance to reach Goal Amount / Kwota salda, aby osiągnąć cel - **\$8,729**

Sprawozdanie z 2026 Dorocznej Kwesty Katolickiej

*Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!
Można złożyć ofiarę przez internet pod adresem: annualcatholicappeal.com*

As of 4/19/2026

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on April 18th, but Karen B. won \$2,686.50 on the Joker under envelope #24. Since the second Joker has been found and the jackpot is under \$500,000, this means that the board will be reset with a new deck of cards. This is a split the pot (50/50) raffle and the next drawing will be held at 6:00 pm on **May 2nd** at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be for the jackpot of \$53,214. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office, Tom's Tap, or from one of our Holy Name members after a weekend Mass.





Dear Parishioners and Friends,
On Good Shepherd Sunday, the Church prays for new vocations to God's service. It asks for new and holy shepherds, modeled after the Good Shepherd of today's Gospel. He is the image of the Heavenly Father and of His Mercy. It is precisely this love that is reflected in human minds and hearts, radiating outward

to others. The Good Shepherd came so that "the sheep might have life and have it in abundance," (Jn 10:10).

Jesus is concerned not merely with our biological existence, but with the quality of our life. For He is the "gate for the sheep." In union with Him, our way of thinking, our outlook on the world, and our sense of values are transformed. We are to be aided in this by the shepherds whom God calls from among His people in His own unique way—calling whom He wills, when He wills, and how He wills. Those called to God's service are just like us, for they are taken from the people and appointed for the people. On the one hand, they are individuals who dwell in a special closeness with Christ; on the other—like every mortal—they are susceptible to weakness, temptation, and sin. The sight of a priest is so commonplace to us that we may not even realize what a great grace it is that—at least for now—there is no shortage of priests. We have them close at hand, within easy reach. Perhaps that is why it comes so easily to us to criticize them, to pass over in silence the good they quietly accomplish, while with such eagerness we condemn their real and imagined transgressions. Yet, as we can see, vocations are becoming increasingly scarce; seminaries here in the United States—and even in Poland—are emptying out. In just a few years, we will begin to feel a significant shortage of priests. Perhaps, if nothing changes, there will be only one priest for several parishes—just as is already the case in some dioceses in the United States. And yet, Christ willed that it be precisely through them—whether holy or weak, fervent or lukewarm—that God's grace is bestowed upon us.

The Good Shepherd possesses an intimate knowledge of the human heart. He does not merely promise happiness; rather, His very presence fills us with joy. Thus, anyone who follows this divine Guide is heading in the right direction. Every day, He calls us to strive for perfection in the love of the Father—that is, to become saints. Today, Christ calls us to a specific task: for the Church community to pray for new vocations. Let us remember that families are not merely a privileged setting for human and Christian formation; they can also serve as the "first and best seminary for vocations to a life offered in service to the Kingdom of God," (*Familiaris Consortio*, 53).

The spiritual seminary, on the other hand, is the place of formation for young men who have heard the voice of Jesus Christ say: "Follow me!" Its goal is not only to ensure academic competence and practical pastoral skills, but, above all, to foster a specific way of

being: one of deep union with Christ, of communion with Him. For the seminarian—and the future priest—is called to serve as a bridge between humanity and God. This Sunday offers a perfect opportunity to give thanks, as well, for all the good shepherds we have encountered throughout our lives.

Jesus reminds us that being a good Christian means constantly seeking the will of the Good Shepherd—it means being a person fully conscious of the ultimate purpose and meaning of one's existence. Open to fresh breezes of grace, stirred by the Holy Spirit toward the mission of evangelization and the ministry of charity—so that the world may become more Christ-like, and thereby more human and welcoming.

We have many wonderful altar servers in our parish, both boys and girls that serve at the altar. Let us pray that, in the future, one of their number may become a priest or a religious sister. I extend my heartfelt thanks to Mr. Mateusz Ciaranek and Ms. Emilia Nienajadlo, who look after our group of altar servers so beautifully and with such immense dedication. I also want to thank the committed parents who actively support their activities. God bless you!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Jesus: The Gate to Life

As we reflect on today's Gospel passage, it is worth considering our own approach to making decisions about engaging in various undertakings. Do we always ask Jesus what He thinks about them? Yet He states clearly: "I am the gate," and "I came that my sheep might have life, and have it to the full." Therefore, if we wish to live in a way that pleases God, we should converse with Jesus and ask Him: "Jesus, You are the gate to life; what do You think of my involvement? Is this a good idea?" At this juncture, it is worth recalling the words of Blessed Cardinal Stefan Wyszyński: "Only that which we have first bathed in prayer can be safely offered to others."

Jesus! Protect me from the temptation of pride—that impulse which drives me headlong into activism, creating the illusion that I am fulfilling Your will. I desire to live life to the full, and I resolve to align every decision I make with You.

Generation to Generation: Answer the Call VOLUNTEER MEETING

There will be a meeting for everyone who signed up to volunteer with the Generation to Generation: Answer the Call Campaign on **Monday, April 27th**, 2026 at 6:30 pm in the Parish Center. All are welcome to attend. Thank you!

Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



Confirmation

*April 26, 2026 - 6:00 pm
St. Faustina Kowalska Parish
Religious Education Formation Program
Most Rev. Robert M. Fedek*



*Amalia Martin de Porres Alvarez
Nathaniel Thomas the Apostle Botello*

Jonathan Joseph Hernandez

Olivia Cecilia Kwak

Max Francis of Assisi Montoya

Josiah Carlo Acutis Ortiz

Kristopher Peter the Apostle Rivera

Victor Jude Rojas

Lucas Sebastian Senf

Ayden Carlo Acutis Sotelo

Emma Therese of Lisieux Valdez

Noah Thomas the Apostle Velasquez

Gregory Felix of Nola Webb



*Come, Holy Spirit, fill the hearts of your faithful
and kindle in them the fire of your love.*

CODE OF CANON LAW: THE SACRAMENT OF CONFIRMATION (Canon 879 - 896) Can. 879 The Sacrament of Confirmation strengthens the baptized and obliges them more firmly to be witnesses of Christ by word and deed and to spread and defend the faith. It imprints a character, enriches by the gift of the Holy Spirit the baptized continuing on the path of Christian initiation, and binds them more perfectly to the Church.

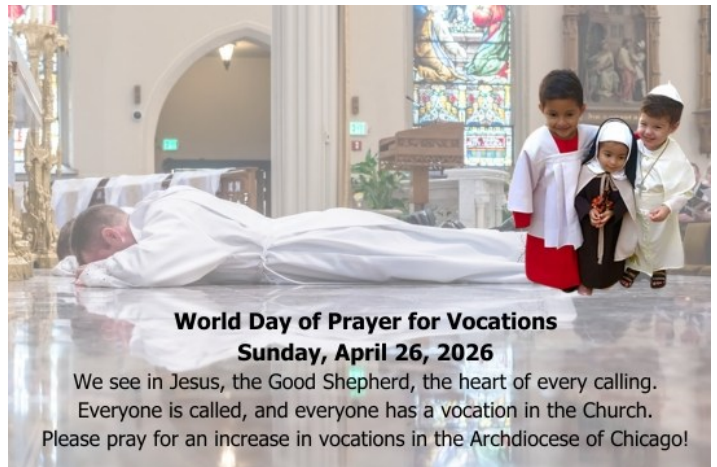
**GENERATION TO GENERATION
CAMPAIGN UPDATE**

Thank you to those who have made early commitments to the Generation to Generation: Answer the Call campaign at St. Faustina Kowalska Parish. We are proud to share that as of April 22, 2026, our campaign has raised in pledges \$522,500 from 86 donors, allowing us to reach 76% of the goal!

The parish share of the funds will help us to accomplish our important parish priorities:

- Full replacement of church flooring.
- New air conditioning unit for rectory.
- Improving air circulation in the Parish Center by replacing the aged chiller units & installing a new automation system.

.....GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL.....



**World Day of Prayer for Vocations
Sunday, April 26, 2026**

We see in Jesus, the Good Shepherd, the heart of every calling. Everyone is called, and everyone has a vocation in the Church. Please pray for an increase in vocations in the Archdiocese of Chicago!

*Religious Education Formation
Program News*

Our REF Program will meet for class this Wednesday, **April 29th**, at **6:30 pm**. In addition, there will be **First Holy Communion rehearsal for students and parents** in the church at 5:00 pm.

A reminder to all parents who have not yet paid their tuition in full to contact the parish office as soon as you are able!

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Pope's Apostleship of Prayer Intention

May - *That everyone might have food*

Let us pray that everyone, from large producers to small consumers, be committed to avoid wasting food, and to ensure that everyone has access to quality food.



First Friday

This Friday, **May 1st**, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 8:30 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:00 am and at 6:30 pm.



CINCO DE MAYO TAMALE SALE

SPONSORED BY THE
GUADALUPANA COMMITTEE

ST. FAUSTINA KOWALSKA PARISH

MAY 2ND & 3RD, 2026
AFTER ALL THE MASSES

\$15 per
half dozen
(6)

PORK TAMALES,
CHICKEN TAMALES,
CHEESE & PEPPER
TAMALES

\$15 per
half dozen
(6)

**ALL PROCEEDS TO BENEFIT THE DECEMBER 12TH
OUR LADY OF GUADALUPE FEAST DAY CELEBRATION
AND FUTURE TBD EVANGELIZATION EVENTS.**

THANK YOU IN ADVANCE FOR YOUR SUPPORT!

Seniors Club News

The Seniors Club will meet again on **Monday, May 4th**. This will be our 5th annual Kentucky Derby/Mother's Day Brunch, which many consider to be the best meeting of the year! We will also commemorate Star Wars Day (May the fourth be with you) and Cinco de Mayo.

Wear your fancy decorated derby hat and be prepared to be a jockey on one of our (stick) horses. You can bet on a winning horse, and it's a sure bet you'll have a great time. Catered brunch from the Country House in Alsip includes scrambled eggs, bacon, sausage, French toast and potatoes. Prior registration and payment is required. Please contact Andi at 773-610-5686 or Joyce at 773-704-4396 if you need to register or have any questions.

Meetings are held in the Parish Center, with doors opening at 9:45 am and the meetings begin at 10:30 am. There is plenty of parking around the building. Come and have a fun time with us!

Anointing of the Sick every First Saturday of the Month after the 4:30 pm Mass



Next Saturday, **May 2nd** our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.

The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness and/or the desire of an individual to be healed is sufficient.

St. Mary Recycle Mission Group

Recycle Your Religious Items

Beginning this week until Sunday, May 17th, our parish will be collecting religious items that need a new home for the St. Mary Recycle Mission Group based in Lancaster, Pennsylvania. You may bring items in bags or boxes to the parish office or to church on weekends and place items in the designated boxes located in the church vestibule.

Items accepted include Catholic statues of all sizes, rosaries (broken or in good condition), crucifixes, holy medals, holy cards, framed pictures of holy men and women, prayer books and bibles, as well as used musical instruments.

Please **DO NOT BRING** religious reading books or pamphlets, outdoor concrete statuary, wax candles, angel figurines, or Christmas decorations as these items are **NOT ACCEPTED**.

For more information or questions, please call the parish office at 773-767-2411 or Kimberly of the St. Mary Recycle Mission Group at 717-381-5816.

Remember Your Mother on May 10

Mother's Day card and Spiritual Bouquet envelope sets are available on the tables at the exits from the church for you to take and enroll your mother, whether living or deceased, in the spiritual bouquet of Masses to be celebrated on Mother's Day in our church. If you do not need a Mother's Day card or are only praying for deceased family members and friends, please just take the Spiritual Bouquet envelope rather than the entire card set.

The completed outer envelope needs only to be returned with your offering any time prior to Mother's Day. Also, if you are praying for multiple individuals, please write all of their names on a slip of paper and place it inside ONE Spiritual Bouquet envelope.





Święconka



19-go kwietnia 2026 r.





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
W Niedzielę Dobrego Pasterza Kościół modli się o nowe powołania do służby Bożej. Prosi o nowych i świętych pasterzy, na wzór dobrego pasterza z dzisiejszej Ewangelii. On jest obrazem Ojca Niebieskiego i Jego Miłosierdzia. To właśnie ta miłość odbija się

w ludzkich umysłach i sercach, promieniując na innych. Dobry Pasterz przyszedł po to, aby „owce miały życie i miały je w obfitości” (J 10,10).

Jezusowi nie chodzi wyłącznie o nasze biologiczne trwanie, ale o jakość naszego życia. Bo On jest „bramą owiec”. W łączności z Nim zmienia się nasze myślenie, patrzenie na świat, wartościowanie. W tym mają nam pomóc pasterze, których Bóg powołuje pośród swojego ludu we właściwy sobie sposób: kogo, kiedy i jak chce. Powołani do służby Bożej są tacy jak my, bo z ludu wzięci i dla ludu ustanowieni. Z jednej strony to ludzie pozostający w szczególnej bliskości z Chrystusem; z drugiej - jak każdy śmiertelnik podatni na słabość, pokusę, grzech. Widok księdza jest tak powszedni dla nas, że może nawet nie zdajemy sobie sprawy, jak wielka to łaska, że jak na razie - kapłanów nie brakuje. Mamy ich blisko, na wyciągnięcie ręki. Może dlatego tak łatwo przychodzi nam ich krytykować, pomijać milczeniem spełniane przez nich po cichu dobro, a z taką skwapliwością piętnujemy ich rzeczywiste i urojone przewinienia. Ale jak widzimy powołań mamy coraz mniej, seminaria duchowne tu w Stanach Zjednoczonych, nawet i w Polsce pustoszeją. Już za kilka lat zaczniemy odczuwać znaczny brak kapłanów. Być może, jak nic się nie zmieni, będzie jeden kapłan na kilka parafii, tak jak to już jest w niektórych diecezjach w Stanach Zjednoczonych. A przecież Chrystus zechciał, by właśnie przez nich - świętych czy słabych, gorliwych czy oziębłych - udzielana nam była łaska Boża.

Dobry Pasterz posiada znajomość ludzkiego serca. Nie tylko obiecuje szczęście, ale Jego obecność napełnia szczęściem. Każdy więc, kto podąża za tym boskim Przewodnikiem, idzie we właściwym kierunku. On wzywa nas każdego dnia do stawania się doskonałymi w miłości Ojca, a więc świętymi. Chrystus wzywa nas dzisiaj do szczególnego zadania, jakim jest dla wspólnoty Kościoła modlitwa o nowe powołania. Pamiętajmy, że rodziny są nie tylko uprzywilejowanym miejscem formacji ludzkiej i chrześcijańskiej. Mogą także reprezentować „pierwsze i najlepsze seminarium powołaniowe do życia ofiarowanego na służbę Królestwa Bożego” (Familiaris consortio 53).

Natomiast miejscem formacji młodych ludzi, którzy usłyszeli głos Jezusa Chrystusa: „Pójdź za mną!” jest seminarium duchowne. Jego celem jest nie tylko zapewnienie naukowej kompetencji i zdolności

działania w dziedzinie duszpasterstwa, ale przede wszystkim rozwój pewnego sposobu bycia w łączności z Chrystusem, komunii z Nim. Alumn, a w przyszłości kapłan, ma być bowiem pomostem między człowiekiem a Bogiem. Dzisiejsza niedziela stanowi doskonałą okazję, by podziękować również za wszystkich dobrych pasterzy, których spotkaliśmy w naszym życiu.

Jezus nam przypomina, że bycie dobrym chrześcijaninem to nieustannie poszukiwanie woli Dobrego Pasterza. To bycie człowiekiem świadomym celu i sensu swojego istnienia. Otwartym na nowe powiewy łaski, pobudzonym przez Ducha Świętego do misji ewangelizacji i posługi miłości. Po to, by świat stawał się bardziej Chrystusowy i przez to bardziej ludzki, przyjazny.

Mamy w naszej parafii wielu wspaniałych ministrantów. Posługują przy ołtarzu zarówno chłopcy jak i dziewczynki. Módlmy się, aby ktoś z nich został w przyszłości kapłanem lub siostrą zakonną. Bardzo serdecznie dziękuję Panu Mateuszowi Ciaranek i Pani Emilii Nienajadło, którzy tak pięknie i z ogromnym poświęceniem zajmują się grupą ministrancką. Dziękuję również zaangażowanym rodzicom, którzy zdecydowanie wspierają ich działalność.

Już kolejny raz proszę wszystkich naszych parafian oraz uczestniczących w życiu parafii, aby w miarę swoich możliwości odpowiedzieli na wezwanie Kampanii z Pokolenia na Pokolenie. Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim, którzy na to wezwanie już odpowiedzieli, oraz wszystkim wolontariuszom zaangażowanym w pomyślny rozwój tej kampanii. Robimy to wszystko dla naszego wspólnego dobra i na większą chwałę Bożą. Za waszą ofiarność i życzliwość niech Miłosierny Pan wam wynagrodzi. Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Jezus bramą do życia

Rozważając dzisiejszy fragment Ewangelii, warto się zastanowić, jaki mamy model podejmowania decyzji o zaangażowaniu się w takie czy inne dzieło. Czy zawsze pytamy Jezusa, co On o tym sądzi? A On mówi wyraźnie: „Ja jestem bramą” oraz „Ja natomiast przyszedłem, aby moje owce miały życie i to życie w pełni”. Jeśli więc chcemy żyć tak, jak się to Bogu podoba, powinniśmy rozmawiać z Jezusem i zadawać Mu pytanie: „Jezu, Ty jesteś bramą do życia, co myślisz o moim zaangażowaniu? Czy to jest dobry pomysł?”. Warto w tym miejscu przywołać myśl bł. kard. Stefana Wyszyńskiego: „Tylko to, co zostało przez nas przemodlone, można bezpiecznie dać innym”.

Jezu! Chroń mnie przed pokusą pychy, która sprawia, że rzucać się w aktywizm, co wprowadza mnie w iluzję pełnienia Twojej woli. Chcę żyć pełnią życia i będę każdą moją decyzję uzgadniać z Tobą.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. 11:00 rano za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

AKTUALIZACJA KAMPANII „Z POKOLENIA NA POKOLENIE”

Dziękujemy wszystkim, którzy jako pierwsi zadeklarowali swoje wsparcie dla kampanii „Z pokolenia na pokolenie: Odpowiedz na wezwanie” przy parafii św. Faustyny Kowalskiej. Z radością informujemy, że na dzień 22 kwietnia 2026 r. w ramach naszej kampanii zebraliśmy w formie deklaracji kwotę \$522,500 od 86 darczyńców, co pozwoliło nam osiągnąć 76% wyznaczonego celu!

Nasza część zebranych środków pomoże nam zrealizować ważne potrzeby naszej parafii:

- Pełna wymiana posadzki w kościele.
- Nowa jednostka klimatyzacyjna na plebanii.
- Poprawa cyrkulacji powietrza w Centrum Parafialnym przez wymianę przestarzałych agregatów chłodniczych i instalację nowego zautomatyzowanego systemu.

.....GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL.....



Światowy Dzień Modlitw o Powołania Niedziela 26-go kwietnia 2026 r.

W Jezusie Dobrym Pasterzu widzimy serce każdego powołania. Każdy jest powołany i każdy ma swoje powołanie w Kościele. Prosimy o modlitwę o wzrost powołań w Archidiecezji Chicago!

Z Pokolenia na Pokolenie: Odpowiedz na Wezwanie SPOTKANIE WOLONTARIUSZY

W **poniedziałek, 27-go kwietnia**, o godzinie 6:30 pm w Centrum Parafialnym odbędzie się następne spotkanie dla wszystkich, którzy zgłosili się do wolontariatu w ramach kampanii „Z Pokolenia na pokolenie: Odpowiedz na wezwanie”. Jeśli jeszcze się nie zgłosiłeś/aś, serdecznie zapraszamy do udziału. Dziękujemy!

Podziękowanie

W imieniu zarządu klubu Polskiego przy parafii św. Faustyny Kowalskiej, oraz własnym, pragnę podziękować za Waszą obecność, oraz wszystkim którzy w jakikolwiek sposób pomogli w zorganizowaniu Święconkę w naszej parafii, która odbyła się w niedzielę, 19 Kwietnia 2026, w szczególny sposób Księdzu Proboszczowi Tadeusz Dzieszko, sponsorom: Tadeusz i Krystyna Jeziorski, Zofia Koszyłko, Mariola Bąk (nalewka), Shop & Save Market, Halina Miros i Grupa Młodzieżowa, Jasiu Skubisz z kapelą, Eagle Distributing - Walter Podmanski, Olimpia Bakery, Lowell International Foods, Kasia's Deli, Lone Tree Manor - Anna i Tomasz Wojdyła, oraz wspaniałej naszej grupie Członków Klubu Polskiego, i tak, grupie: gotującej, serwującej, sprzątającej, obierającej ziemniaki, krojącej ciasta. Każdemu z osobna, Wielki Bóg Zapłać!

*Maria Horbal
Prezes Klubu Polskiego*

Dochód: \$9,340

Rozchód: \$2,732.32

Netto: \$6,607.68

\$3,000 donacja dla Parafii św. Faustyny

\$3,607.32 do Klubu Polskiego

Grupa Misyjna Recyklingu św. Maryi

*Oddaj swoje przedmioty religijne
do ponownego wykorzystania*

Począwszy od tego tygodnia aż do niedzieli, 17-go maja, nasza parafia będzie zbierać przedmioty religijne, które potrzebują nowego domu, dla Grupy Misyjnej Recyklingu św. Maryi z siedzibą w Lancaster w Pensylwanii. Można przynosić rzeczy w torbach lub pudełkach do biura parafialnego w tygodniu lub do kościoła w weekendy i umieszczać je w wyznaczonych pudłach znajdujących się w przedsionku kościoła.

Przyjmowane są m.in.: katolickie figury wszystkich rozmiarów, różańce (uszkodzone lub w dobrym stanie), krzyże i krucyfiksy, medaliki, obrazki święte, oprawione w ramki wizerunki świętych kobiet i mężczyzn, modlitewniki i Biblie, a także używane instrumenty muzyczne.

Prosimy **NIE PRZYNOSIĆ** książek religijnych do czytania ani broszur, betonowych figur ogrodowych, świec woskowych, figurek aniołów ani dekoracji bożonarodzeniowych, ponieważ te przedmioty **NIE SA PRZYJMOWANE**.

Aby uzyskać więcej informacji lub w razie pytań, prosimy o kontakt z biurem parafialnym pod numerem 773-767-2411 lub z Kimberly z Grupy Misyjnej Recyklingu św. Maryi pod numerem 717-381-5816.

Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca, tj. **1-go maja**. Msze św. będą odprawione o 7:30 am w języku angielskim oraz o 8:30 am i 7:00 pm w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:00 am i od godz. 6:30 pm.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Maj - Aby wszyscy mieli dostęp do pożywienia



Módlmy się – od dużych producentów po drobnych konsumentów – unikali marnowania żywności i dążyli do zapewnienia każdemu dostępu do pożywienia dobrej jakości.

Dzień Flagi Rzeczypospolitej - 2 Maja

Dzień Flagi Rzeczypospolitej to święto państwowe obchodzone **2-go maja** skupiające uwagę na symbolach państwowości polskiej, a w szczególności na Fladze RP. Jest to święto stosunkowo młode, bo obchodzone w Polsce dopiero od 2004 r., na mocy ustawy Sejmu RP z dnia 20 lutego 2004 roku. Dzień Flagi Rzeczypospolitej ma na celu propagować wiedzę o polskiej tożsamości oraz symbolach narodowych, które na przestrzeni wieków podlegały zmianie.

Ustanowienie 2 maja dniem flagi państwowej ma swoje podłoże historyczne. Właśnie tego dnia żołnierze polscy z 1 Dywizji Kościuszkowskiej zawiesili biało-czerwoną flagę na kolumnie zwycięstwa w Tiergarten w Berlinie, zdobywając miasto przyczynili się do zakończenia działań wojennych w Europie w czasie II wojny światowej. Data ta nawiązuje również do czasów PRL-u, w których, w przed dzień ustanowienia Święta Konstytucji 3 Maja, władze komunistyczne wydały zakaz wywieszania flag państwowych dla upamiętnienia tego wydarzenia.

Parada Konstytucji 3 Maja



Tegoroczna parada z okazji rocznicy uchwalenia konstytucji polskiej z 1791 roku odbędzie się w **sobotę, 2-go maja** o godz. 11:30 rano w centrum Chicago.

Parada maszerować będzie ulicą Columbus Drive. Będzie to już 135. parada Konstytucji 3-go maja w Chicago ku czci tego historycznego dokumentu, pierwszej demokratycznej konstytucji w Europie i drugiej na świecie po konstytucji Stanów Zjednoczonych. Hasło tegorocznej parady jest „Happy Birthday USA! Jeden duch, dwa narody”. Wielki Marszałek parady będzie Krzysztof Matyszczuk. Biorąc udział w największej poza granicami Polski Paradzie możemy zaprezentować polskie wartości, historię, tradycję i kulturę. Zachęcamy do udziału!



Pierwsza Sobota Miesiąca

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w najbliższą sobotę, **2-go maja** o godzinie 7:00 pm.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **3-go maja**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy św.



CINCO DE MAYO SPRZEDAZ TAMALES

SPONSOROWANE PRZEZ
KOMITET GUADALUPANA

PARAFIA SW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ

2^{GO} & 3^{GO} MAJA, 2026
PO WSZYSTKICH MSZACH ŚW.

\$15 za
pół tuzina
(6)

TAMALES WIEPRZOWE,
Z KURCZAKIEM,
ORAZ Z
SEREM I PAPRYKĄ

\$15 za
pół tuzina
(6)

**CAŁY DOCHOD ZOSTANIE PRZEZNACZONY NA OBCHODY
ŚWIĘTA MATKI BOŻEJ GUADALUPE, 12 GRUDNIA, ORAZ
NA PRZYSZŁE WYDARZENIA EWANGELIZACYJNE.**

DZIEKUJEMY Z GORY ZA WSPARCIE!

10 maja - Dzień Matki

Pamiętajmy w naszych sercach o naszych Matkach w dniu ich święta. Specjalnym darem dla nich niech będzie nasza modlitwa, którą zaniesiemy w ich intencjach podczas Mszy św. 10-go maja.



Koperty z imionami matek żyjących lub też zmarłych są do wypełnienia na stołach przy wyjściach z kościoła. Jeśli nie potrzebujesz kartki na Dzień Matki lub modlisz się tylko za zmarłych członków rodziny i przyjaciół, weź tylko tą kopertkę na intencje, a nie cały zestaw. Jeśli modlisz się za wiele osób, napisz wszystkie ich imiona na kartce papieru i umieść ją w JEDNEJ kopercie.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfektowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Fernando Alonzo, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Andrew Bobek, Maria Bobek, Sara Boyd, Connie Brazas, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Stacy Cygan, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Jessica Eisenschenk, Linda Evans, Mateusz Fic, Mary Flanagan, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Julie Krizka, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia & Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Amparo Ocampo, Bob Onik, Dawn Ostapowicz, Theresa Pytlewicz, Natalia Rivera, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Teresa Smolarczyk, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Peter said to them,
"Repent and be baptized, every one of you,
in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins;
and you will receive the gift of the Holy Spirit. (Acts 2:38)

Psalm:

The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. (Ps 23)
Or Alleluia.

Second Reading:

By his wounds you have been healed.
For you had gone astray like sheep,
but you have now returned to the shepherd and
guardian of your souls. (1 Pt 2:24-25)

Gospel:

"I came so that they might have life and have it more
abundantly." (Jn 10:10)

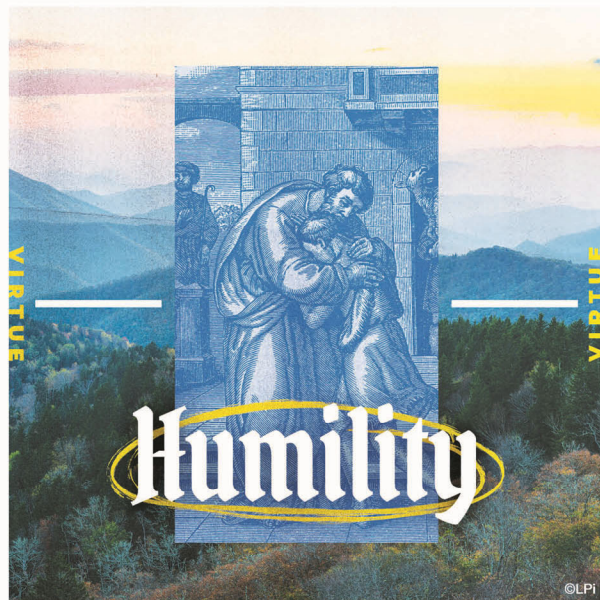
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

"The sheep follow him, because they recognize his voice," Jesus says. Do we know the voice of Jesus when he speaks to us? Have we spent time in conversation with him? This week, listen for the voice of Jesus in your life, and follow where it leads.

Observances for the week of April 26, 2026

- Sunday:** 4th Sunday of Easter;
World Day of Prayer for Vocations
- Tuesday:** St. Peter Chanel, Priest and Martyr;
St. Louis Grignion de Montfort, Priest
- Wednesday:** St. Catherine of Siena, Virgin and
Doctor of the Church
- Thursday:** St. Pius V, Pope
- Friday:** St. Joseph the Worker; National Day of Prayer
- Saturday:** St. Athanasius, Bishop and Doctor of the Church
- Next Sunday:** 5th Sunday of Easter



Virtues, Explained!

True humility does not require us to ignore, underestimate, or hide our gifts — it merely demands that we use these gifts rightly, with the knowledge that they are from our Creator and meant for His glory, not our own.

Blessing of the Good Shepherd

Dear Jesus,
Be the Good Shepherd in my life.
Help me to know your voice and to respond.
Help me to find your fold and the paths on which you lead.
Bless me with verdant pastures and restful waters.
Refresh my soul.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: We can recognize what is real by where it comes from. What it sounds like. This ability to discern truth is written into our souls. We can ignore it, if we want. Suppress it. We can follow the stranger. But where will he lead?

The Devil's Long Con

The algorithm on my streaming service has been suggesting a lot of romantic scam documentaries lately. If you're not familiar, romantic scams are a particularly cruel form of "the long con."

Some man presents himself to some woman as Prince Charming. He wines her. He dines her. He charms her mom and makes her friends jealous. Little red flags pop up here and there, but she shrugs them all off. She accepts convenient explanations.

She just wants to be happy.

And then one day, Prince Charming vanishes, along with the contents of the woman's savings account. Every victim says the same thing: "I should have known better, but I wanted it to be real."

I think the reason I'm so drawn to these shows is that I identify with these women. No, I've never been the victim of a romantic scam (if my husband married me thinking he would gain access to some kind of fortune, he's the one who got scammed). But we have all told ourselves that something *is* right because it *feels* right. We have shrugged off doubts about a choice, a relationship, a habit.

We have accepted easy answers that don't pass the sniff test — because we really, really wanted an answer, and we really, really wanted it to be easy.

The devil is a romantic scammer. A third-party retailer hawking knock-off joy and fulfillment. A wolf in sheep's clothing. A false prophet. A thief, a robber who has climbed the fence, knowing the gate will not admit him.

These are all different ways of saying the same thing: we can recognize what is real by where it comes from. What it sounds like. This ability to discern truth is written into our souls. We can ignore it, if we want. Suppress it. We can follow the stranger.

But where will he lead?

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

What is the history behind the Feast of the Exaltation of the Holy Cross?

Answer:

Emperor Constantine's mother, Helena, is credited with having discovered the true cross around 330. She traveled to the Holy Land and uncovered the places associated with Jesus' life. Legend has it that Helena uncovered three crosses but was not able to detect the true cross until each of them was laid on a leper. Only one of them cured the leper, proving it to be the true cross. A great church was built at the site, and soon various portions of the cross were sent to other churches as relics to be venerated.

The day after the dedication of the Church of the Holy Sepulchre, September 14, 335, the actual cross was displayed for veneration. Egeria, a women traveler to Jerusalem around the year 386, kept a diary that has survived. She tells of the unique veneration of the wood of the cross that took place on Good Friday, something maintained ritually to this very day.

The Exaltation of the Holy Cross focuses on the gift of love that Jesus manifested by his total gift of self, offered for all. The cross, the ultimate form of capital punishment in its day, has become for us the ultimate symbol of love and triumph over evil and death.

Prayer

Jesus, help me hear the right voices, and not follow the wrong voices.

Mission for the Week

I will listen and follow directions of my parents and teachers right away.

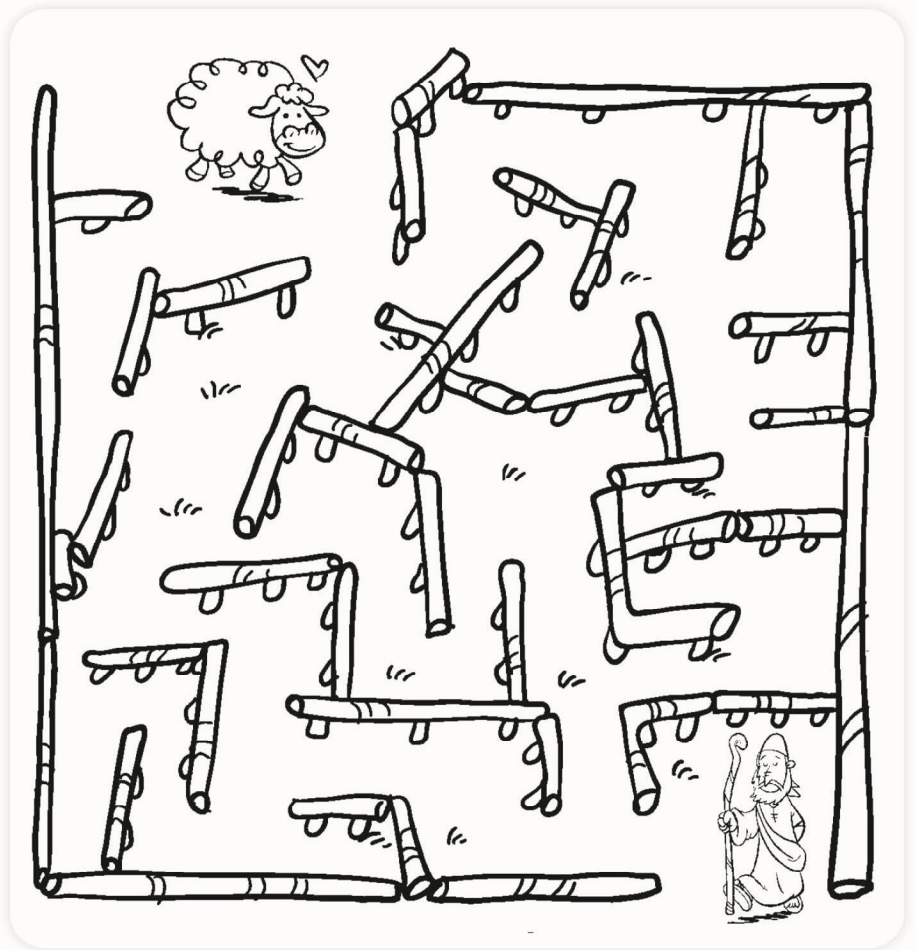
Sharing the Gospel

You are one of God's sheep. Jesus calls you by name. You recognize his voice. Close your eyes. Listen to the voices of your family and friends. You can tell who is talking by the sound of their voices. You choose to follow Jesus on his path. You love God above everything. You love your neighbor as yourself. You share your toys, money and food with your family and the poor.

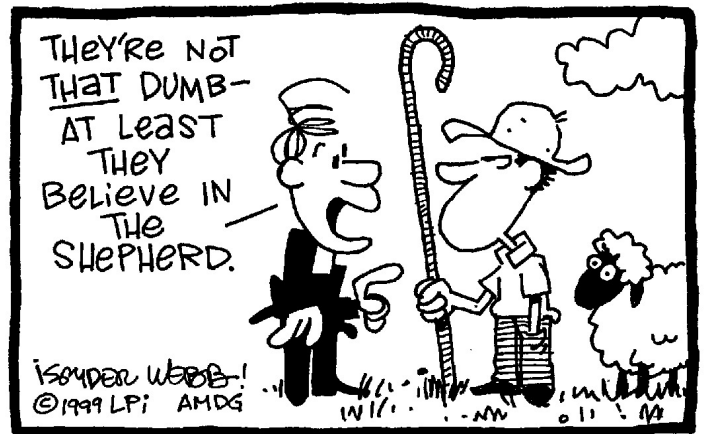
Now color
the picture!



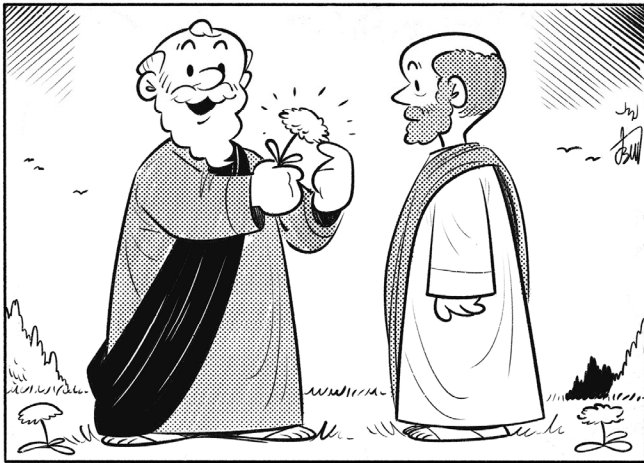
Help the sheep find the shepherd.



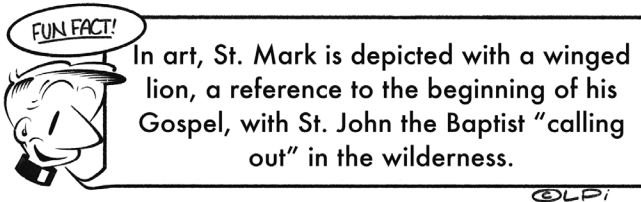
4TH SUNDAY OF EASTER



"What is St. Mark's favorite flower?"



"A dandelION."



4th Sunday OF EASTER

✝

"Whoever enters through the gate is the shepherd of the sheep. The gatekeeper opens it for him, and the sheep hear his voice, as the shepherd calls his own sheep by name and leads them out. When he has driven out all his own, he walks ahead of them, and the sheep follow him, because they recognize his voice." - Jn 10:2-4

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

4TH SUNDAY OF EASTER



Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 *md-medalert.com

STARTING AT

\$19⁹⁵

/mo.

RESOURCES

A+ Rating

MDMEDALERT



Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99
Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated \$100 in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or remarried with a spouse, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it seems necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not returnable and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, HI, WA and NM. Expires 10/31/2012.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



BANIA HEATING & AIR CONDITIONING

SERVICE • INSTALLATIONS

- Furnaces • Boilers
- Air Conditioners
- Hot Water Tanks
- Thermostats
- Humidifiers
- Air Cleaners

DISCOUNTED RATES FOR 1st Responders Senior Citizens Parishioners

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

773.428.7424

Quality Work - Affordable Prices
www.BaniaHVAC.com

ORION

Open 7 days a week
11am-8pm

Free Small Soup of the Day with Meal & Bulletin

Catering for all occasions

5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638

773-767-6599

AGATA CZERWOSZ MAGDALENA TYLKA RGE

Licensed insurance agents

Guess Who's Selling Medicare Plans? **708-876-8484**
773-600-7474

Czy wiesz że Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?

9844 S Roberts Rd Palos Hills, IL 60465

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

TechniCraft

Collision Repair Experts

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU -
POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJĘ, UROZCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROZCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH

STANISŁAW KRÓŻEL
DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993
708-983-5124
AllianceFH@aol.com

www.AllianceFuneralServices.com

PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC

Full service mechanical repair

8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business

Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwarra

Law Office of Christopher Koczwarra, P.C.
Mówimy po polsku

5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwaralaw.com • info@koczwaralaw.com

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director

www.RichardMidwayFH.com

Iwona Kogut REALTOR

EXIT REALTY EXCELLENCE

708-277-3255
kogutiwona@gmail.com
www.iwonakogut.com

European Chalet banquets

(773) 229-9440

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Wedding Receptions
- ✓ Christening/Baptism Parties
- ✓ Communion Parties
- ✓ Graduation Parties
- ✓ Quinceanera Parties
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

.....We Cater Too!

Access Realtors Inc

Maria Horbal
Broker / Associate

Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

ParishesOnline.com

Locate a Parish, Find a Mass, Read the Bulletin.

Powered by Masstimes.org

Masstimes.org provides the most accurate liturgy data in the U.S., and we are grateful for their partnership.

THADDEUS S. KOWALCZYK

Attorney at Law • Mowimy Po Polsku

Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

EST 1975

Open 7 Days 6am to 3pm

THREE SONS PANCAKE HOUSE

FAMILY RESTAURANT

6200 S Archer 773.585.2767
Proud Parish Supporter

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK COMFORT SOLUTIONS

Carrier turn to the experts

- SALES
- SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER

Ask for a PARISHIONER DISCOUNT

Lic# 055-044826

773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com